D **Verwenderinformation:**

Gebrauchsinformation für Schutzhandschuhe der Zertifizierungs-Kategorie II nach EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen:
- EN 420:2003+A1:2009 Schutzhandschuhe - Allgemeinen Anforderungen und Prüfverfahren
- EN 388:2003 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken
- EN 511:2006 Schutzhandschuhe gegen Kälte

Prüfstelle: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Notifizierungsnr. 0197

Artikel No.: 709353

Bezeichnung: PREMIUM BLUE THERMO
Material: 100% Baumwolle, Rindsvollleder, Futter: 100% Polyester
Herstellerland: Indien
Handschuhmarkierung: CE-Zeichen, Größe, Firmenlogo, EN 388, EN 511
Verfügbare Größen: 10

EN388 **Prüfergebnisse mechanischer Test nach EN388, die Prüfwerte beziehen sich nur auf die Handinnenfläche**

2122	Abrieb	2	(niedrigster Wert=1, höchster Wert=4)
	Schnittfestigkeit	1	(niedrigster Wert=1, höchster Wert=5)
	Weiterreißfestigkeit	2	(niedrigster Wert=1, höchster Wert=4)
	Durchstichkraft	2	(niedrigster Wert=1, höchster Wert=4)

EN511 **Prüfergebnisse nach EN 511**

X1X	Konvektionskälte	X	(niedrigster Wert=0, höchster Wert=4)
	Kontaktkälte	1	(niedrigster Wert=0, höchster Wert=4)
	Durchdringen von Wasser	X	(niedrigster Wert=0, höchster Wert=1)

X Bedeutet, dass der Handschuh für diese Anforderung nicht geprüft wurde.

Prüfung: Schutzhandschuhe vor jedem Gebrauch auf Risse und Löcher untersuchen. Schadhafte Handschuhe ersetzen. Nur hinreichend sitzende Handschuhe gewährleisten Schutz und Griffigkeit
Reinigung: Je nach Verschmutzungsgrad nach jedem Gebrauch ausklopfen oder ausbürsten.

nicht waschen	Chlorbleiche nicht möglich	Trocknen mit Tumbler nicht möglich	Nicht bügeln	keine chemische Reinigung möglich

Lagerung: Bei normaler Raumtemperatur, trocken und gut belüftet lagern. Sonnenlicht und direkte Wärmeeinstrahlung vermeiden.
Haltbarkeit: Die Gebrauchsdauer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenützte Artikel bei durchgehend sachgerechter Lagerung.
Herstellungszeitraum Mindesthaltbarkeitsdatum - siehe Pflegeetikett (MM/JJJJ)
Entsorgung: Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.
Hinweis:
Beim Arbeiten mit bewegten Maschinenteilen dürfen keine Handschuhe getragen werden (Gefahr des Hineinziehens).
Diese Handschuhe sind nicht flüssigkeitsdicht und eignen sich nicht für den Umgang mit Chemikalien.
Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht.
Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren.
Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhes für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen.
Sie sind dazu verpflichtet, diese Informationsbroschüre JEDER persönlichen Schutzausrüstung bei Weitergabe beizufügen, bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

Weitere Informationen durch:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-Mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

GB **User information:**

Information leaflet for protective gloves of the certification category II according to EU regulation 2016/425. The product corresponds to the following standards:
- EN 420:2003+A1:2009 Protective gloves - General requirements and test methods
- EN 388:2003 Protective gloves against mechanical risks
- EN 511:2006 Protective gloves against cold

Testing: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Notification number. 0197

Item no: 709353

Designation: PREMIUM BLUE THERMO
Material: 100% cotton, cow grain leather, Lining: 100% polyester
Country of manufacture: Indien
Glove markings: EC sign, size, company logo, EN 388, EN511
Sizes available: 10

EN388 **Results of mechanical testing in accordance with EN388, the test values only refer to the palm of the hand.**

2122	Abrasive wear	2	(Lowest value=1, Highest value=4)
	Cut resistance	1	(Lowest value=1, Highest value=5)
	Tear resistance	2	(Lowest value=1, Highest value=4)
	Penetration resistance	2	(Lowest value=1, Highest value=4)

EN511 **Risults in accordance with EN 511**

X1X	Convective cold	X	(Lowest value=0, Highest value=4)
	Contact cold	1	(Lowest value=0, Highest value=4)
	Water penetration	X	(Lowest value=0, Highest value=1)

X means, that this handglove was not tested for this requirement.

Checking: Check protective gloves for any tears or holes before use. Replace any damaged gloves. Only gloves which fit properly guarantee protection and a good grip.
Cleaning: Shake or brush off any dirt after use, if required.

Do not wash	Avoid contact with chlorine bleach	Do not tumble dry	Do not iron	Avoid chemical cleaning

Storage: Store in a cool and well-ventilated place at normal room temperature. Avoid sunlight and direct heat.
Durability: The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.
Manufacturing period Minimum durability date - see care label (MM/YYYY)
Disposal: Please ensure disposal in accordance with local household waste regulations.
Note:
Do not wear gloves while working with moving machine parts (risk of being caught). The gloves are not liquid-proof and are therefore not suitable for handling chemicals.
This user information is intended for use as an aid in selecting suitable protective equipment.
The laboratory tests are intended as a guide but cannot simulate actual conditions in the workplace.
The user and not the manufacturer is therefore responsible for checking the suitability of particular gloves for the area of intended use.
You are obliged to supply this information pamphlet with EVERY item of personal protective equipment or to EVERY recipient.
The pamphlet can be reproduced as many times as is required for this purpose.

For more information, contact:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax ext.: 20
E-mail: office@gebol.at, web: www.gebol.eu

CZ **Informace pro uživatele:**

Informace pro použití ochranných rukavic certifikační kategorie II dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám:
- EN 420:2003+A1:2009 Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a zkušební metody
- EN 388:2003 Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům
- EN 511:2006 Ochranné rukavice proti zimě

Kontrolní místo: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Číslo oznámenia. 0197

Výrobek č.: 709353

Označení: PREMIUM BLUE THERMO
Materiál: 100% bavlna, Plná hovězí useň, Podšívka: 100% polyester
Země původu: Indie
Označení rukavic: CE označení, velikost, firemní logo, EN 388, EN 511
Dostupné velikosti: 10

EN388 **Výsledky kontrolního mechanického testu dle EN388, kontrolované hodnoty se vztahují pouze na dlaň.**

2122	Opotřebení materiálu	2	(nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4)
	Pevnost ve střihu	1	(nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=5)
	Pevnost v trhu	2	(nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4)
	Odolnost proti propíchnutí	2	(nejnižší hodnota=1, nejvyšší hodnota=4)

EN511 **Výsledky testu podle EN 511**

X1X	Chlad konfekce	X	(nejnižší hodnota=0, nejvyšší hodnota=4)
	Chlad při kontaktu	1	(nejnižší hodnota=0, nejvyšší hodnota=4)
	Propouští vodu	X	(nejnižší hodnota=0, nejvyšší hodnota=1)

X znamená, že uvedené vlastnosti rukavic nebyly testované.

Kontrola: Ochranné rukavice před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou roztrhnuté nebo děravé. Poškozené rukavice vyměňte. Pouze dobře padnoucí rukavice zaručí dostatečnou ochranu a bezpečné uchopení.
Čištění: Po každém použití podle stupně znečištění oprášit nebo vykartáčovat.

neumývat	nelze provádět bělení chlorem	nelze sušit v sušičce	nežehlit	nelze chemicky čistit

Skladování: Skladujte při běžné pokojové teplotě, v suchých a dobře větraných prostorách. Zabraňte přímému působení slunečního a tepelného záření.
Trvanlivost: doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míře opotřebení a intenzitě používání v dané cílové oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužité, a současně kontinuálně správně skladované zboží.
Období výroby Minimální datum životnosti (viz štítek) (MM/RRRR)
Likvidace: Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.
Upozornění:
Při pracování s pohyblivými díly stroje nesmíte nosit žádné rukavice (nebezpečí vtažení).Tyto rukavice nejsou nepropustné a nejsou proto vhodné k manipulaci s chemikáliemi.
Tyto informace pro uživatele slouží jako rádce při výběru vhodného ochranného vybavení.
Laboratorní testy mají pomoci při výběru vhodných ochranných pomůcek, nelze při nich však napodobit skutečné pracovní podmínky.
Odpovědnost za ověření vhodnosti ochranných rukavic pro plánovanou pracovní činnost nese uživatel a nikoli výrobce.
V případě předání ochranné pomůcky jiné osobě jste povinni přiložit tento informační leták ke KAŽDÉ osobní ochranné pomůcce, případně jej předat příjemci. Za tímto účelem lze informační leták kopírovat v neomezeném množství.

Další informace:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

SLO **Informacije za uporabnike:**

Informace pro použití ochranných rukavic certifikační kategorie II dle nařízení EU 2016/425. Izdelek je skladen z naslednjimi standardi:
- EN 420:2003+A1:2009 Varovalne rokavice - Splošne zahteve in preskusne metode
- EN 388:2003 Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi
- EN 511:2006 Zaščitne rokavice za zaščito pred mrazom

Organizacija, ki je izvedla preizkus TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Notifikacijska št. 0197

Št. Izdelka.: 709353

Oznaka: PREMIUM BLUE THERMO
Material: 100% bombaž, polno goveje usnje, podloga: 100% poliester
Država proizvajalka: Indija
Oznaka rokavic: znak CE, velikost, logotip podjetja, EN 388, EN 511
Velikosti, ki so na voljo: 10

EN388 **Rezultati mehanskega preizkusa po standardu EN388, preskušane vrednosti se nanašajo samo na notranjo stran dlani.**

2122	Obraba z drgnjenjem	2	(najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4)
	Odpornost na ureze	1	(najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=5)
	Odpornost na raztrganje	2	(najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4)
	Odpornost na prebadanje	2	(najnižja vrednost=1, najvišja vrednost=4)

EN511 **Resultati preizkusov po standardu EN 511**

X1X	Konfekcijski mraz	X	(najnižja vrednost=0, najvišja vrednost=4)
	Kontaktni mraz	1	(najnižja vrednost=0, najvišja vrednost=4)
	Prepuščanje vode	X	(najnižja vrednost=0, najvišja vrednost=1)

X pomeni, da rokavice glede navedene lastnosti niso bile preizkušene.

Preverjanje: Zaščitne rokavice pred vsako uporabo preglejte, ali niso razpokane in preluknjane. Poškodovane rokavice zamenjajte z novimi. Le v zadostni meri prilegajoče se rokavice zagotavljajo zaščito in dober oprijem.
Čiščenje: Po vsaki uporabi iztrkajte ali skrtačite glede na stopnjo umazanosti.

ne perite	beljenje s klorom ni možno	sušenje v sušilnem stroju ni možno	ne likajte	kemično čiščenje ni možno

Skladiščenje: Skladiščite na običajni sobni temperaturi, na suhem in dobro prezračeno. Ne skladiščite na sončni svetlobi in neposrednem sevanju toplote.
Uporabnost: obdobje možne uporabe je odvisno od pogojev skladiščenja, stopnje obrabljenosti in intenzivnosti rabe na vsakokratnem področju uporabe izdelkov. Minimalni rok uporabnosti se nanaša na nerabljene izdelke pri neprekinjeno ustreznem skladiščenju.
Obdobje proizvodnje Uporabno najmanj do - glejte etiketo z navodili za nego (MM/LLLL)
Odstranjevanje neuporabnega izdelka: Odvrzite med gospodinjske odpadke, upoštevajte lokalne predpise.
Opozorilo:
Pri delu s premikajočimi se deli stroja rokavic ni dovoljeno nositi (nevarnost vpotega).
Te rokavice prepuščajo tekočino, zato niso primerne za ravnanje s kemikalijami.
Te uporabniške informacije so namenjene kot pomoč pri izbiri osebne zaščitne opreme.
Laboratorijski preizkusi sicer omogočajo pomoč pri izbiri, vendar pa ne morejo simulirati dejanskih delovnih pogojev. Za preverjanje primernosti določenih rokavic za predvideno področje uporabe je zato odgovoren uporabnik in ne proizvajalec.
Ob posredovanju drugim oziroma naprej morate to brošuro z informacijami priložiti VSAKI osebni zaščitni opremi oz. jo izročiti prejemniku. Ta list se lahko v ta namen neomejeno razmnožuje.

Nadaljnje informacije:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, faks int. št.: -20
E-pošta: office@gebol.at, splet: www.gebol.eu

SK Informácie pre užívateľa:

Informácie pre používanie ochranných rukavíc certifikačnej kategórie II podľa nariadenia EÚ 2016/425. Výrobok spĺňa tieto normy:

- EN 420:2003+A1:2009 Ochranné rukavice - Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy
- EN 388:2003 Ochranné rukavice proti mechanickými rizikám
- EN 511:2006 Ochranné rukavice proti chladu

Kontrolné miesto: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Číslo oznámenia. 0197

Výrobok č.: 709353

Označenie: PREMIUM BLUE THERMO
Materiál: 100% bavlna, hovädzia plná useň, Podšívka: 100% polyester
Krajina výrobcu: India
Značenie rukavíc: CE označenie, veľkosť, firemné logo, EN 388, EN 511
Dostupné veľkosti: 10

EN388 2122

Výsledky skúšky mechanických testov podľa EN388, testovacie hodnoty sa vzťahujú len na dlaň.

Oter	2	(najnižšia=1, najvyššia hodnota=4)
Odolnosť voči prerezaniu	1	(najnižšia=1, najvyššia hodnota=5)
Odolnosť voči ďalšiemu pretrhnutiu	2	(najnižšia=1, najvyššia hodnota=4)
Sila prepichnutia	2	(najnižšia=1, najvyššia hodnota=4)

EN511 X1X

Výsledky testu podľa EN 511

Chlad konfekcie	X	(najnižšia=0, najvyššia hodnota=4)
Chlad pri kontakte	1	(najnižšia=0, najvyššia hodnota=4)
Prepúšťajú vodo	X	(najnižšia=0, najvyššia hodnota=1)

X znamená, že uvedené vlastnosti rukavíc neboli testované.

Kontrola: Ochranné rukavice pred každým použitím skontrolujte, či nie sú roztrhnuté alebo deravé. Poškodené rukavice vymeňte. Iba dobre sediace rukavice zaručujú ochranu a bezpečné uchopenie.

Čistenie: Po každom použití, podľa stupňa znečistenia, vyprášiť alebo vykefovať.

neumývať	nie je možné bieliť chlórom	nie je možné sušiť v sušičke	nežehliť	nie je možné čistiť chemicky

Skladovanie: Skladujte pri bežnej izbovej teplote, v suchu v miestnosti s dobrým odvetraním. Zabráňte prístupu slnečného svetla a priamemu tepelnému žiareniu.

Trvanlivosť: Doba použiteľnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť sa vzťahuje na nepoužité výrobky, ktoré sú priebežne správne skladované.

Doba výroby — Dátum minimálnej trvanlivosti - pozri nálepku s pokynmi pre ošetrovanie (MM/RRRR)

Likvidácia: Do komunálneho odpadu, dodržiavajte miestne predpisy.

Upozornenie:
Pri práci s pohyblivými časťami stroja nesmiete nosiť žiadne rukavice (nebezpečenstvo vtiahnutia). Tieto rukavice nie sú nepriepustné a nie sú preto vhodné na manipuláciu s chemikáliami.
Tieto informácie pre používateľa slúžia ako radca pri výbere vhodného ochranného vybavenia.
Laboratórne testy majú pomôcť pri výbere vhodných ochranných pomôcok, nie je pri nich však možné napodobniť skutočné pracovné podmienky.
Zodpovednosť za overenie vhodnosti ochranných rukavíc na plánovanú pracovnú činnosť nesie používateľ a nie výrobca.
V prípade odovzdania ochrannej pomôcky inej osobe ste povinní priložiť tento informačný leták ku KAŽDEJ osobnej ochrannej pomôcke, prípadne ho odovzdať príjemcovi. Za týmto účelom je možné informačný leták kopírovať v neobmedzenom množstve.

Ďalšie informácie získate u:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

HU Használati információ:

Használati információ a 2016/425 EU-rendelet szerinti II. tanúsítási kategóriájú védőkesztyűkhöz. A termék megfelel a következő szabványoknak:

- EN 420:2003+A1:2009 Védőkesztyűk - Általános követelmények és vizsgálati eljárások
- EN 388:2003 Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen.
- EN 511:2006 Védőkesztyűk hideg ellen

Vizsgáló állomás: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Jegyz. szám:.0197

Cikk sz.: 709353

Megnevezés: PREMIUM BLUE THERMO
Anyag: 100% pamut, marhabőr, bélés: 100% poliészter
Gyártó ország: India
Kesztyűjelzés: CE-jel, méret, céglogó, EN 388, EN 511
Rendelkezésre álló méretek: 10

EN388 2122

Mérési eredmények az EN388 mechanikus teszt szerint, az ellenőrzési értékek a kéz belső felületére vonatkoznak.

Súrlódás	2	(legalacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4)
Vágási szilárdság	1	(legalacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=5)
Továbbszakadási szilárdság	2	(legalacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4)
Átszúrási erő	2	(legalacsonyabb érték=1, legmagasabb érték=4)

EN511 X1X

Megfelel az EN 511 szabványnak

Ruha hűtése	X	(legalacsonyabb érték=0, legmagasabb érték=4)
Hideggel szembeni ellenállás	1	(legalacsonyabb érték=0, legmagasabb érték=4)
Vízhatlanság	X	(legalacsonyabb érték=0, legmagasabb érték=1)

Az X azt jelenti, hogy a kesztyűt nem vetettük alá ilyen vizsgálatoknak.

Vizsgálat: Minden használat előtt vizsgálja meg, hogy a védőkesztyűn található-e szakadás vagy lyuk. A sérült kesztyűket cserélje ki. Csak kellőképpen illeszkedő védőkesztyűk biztosítanak védelmet és jó fogást.

Tisztítás: Szennyeződési fokozat szerint kiporolni vagy kikefélni.

ne mossa	klóros fehérítés nem lehetséges	centrifugával szárítás nem lehetséges	ne vasalja	kémiai tisztítás nem lehetséges

Tárolás:
Normál szobahőmérsékleten, száraz és jól szellőztetett helyiségben tárolja. Ne tegye ki napfénynek és közvetlen hőhatásnak.

Eltarthatóság: A használati időtartam függ a tárolási feltételektől, a kopás mértékétől és a használati intenzitástól a mindenkori alkalmazási területeken. A minőségmegőrzési idő nem használt termékekre vonatkozik folyamatosan szakszerű tárolás mellett.

Gyártási időszak — Minőségmegőrzési idő - lásd a tájékoztató címkén (HH/ÉÉÉÉ)

Hulladék eltávolítása:
Háztartási szeméttel, a helyi előírásoknak megfelelően.

Ártalmatlanítás:
Mozgó géprészekkel való munkák esetén nem szabad kesztyűt viselni (behúzásveszély).
Ezek a kesztyűk nem folyadékállók és nem alkalmasak a vegyszerekkel történő használatra.
Ez a felhasználói információ hasznos a védőfelszerelés kiválasztásakor.
A labortesztek segítik a kiválasztást, azonban nem képesek szimulálni a valós munkafeltételeket.
Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége, hogy egy bizonyos védőkesztyűt egy adott alkalmazási terület szerint ellenőrizzen.
MINDEN védőfelszerelés továbbadásakor Ön köteles ezt az információs brosúrát mellékelni, ill. átadni a fogadónak. Ebből a célból ez a lap korlátlanul sokszorosítható.

További információk:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, weblap: www.gebol.eu

HR Informacije za korisnike

Informacije o uporabi za zaštitne rukavice kategorije certifikacije II prema Uredbi EU-a 2016/425. Proizvod odgovara sljedećim normama:

- EN 420:2003+A1:2009 Zaštitne rukavice - Opći zahtjevi i ispitne metode
- EN 388:2003 Rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika
- EN 511:2006 Rukavice za zaštitu od hladnoće

Ispitni institut: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Br. obavijesti. 0197

Artikl br.: 709353

Naziv: PREMIUM BLUE THERMO
Materijal: 100% pamuk, od pune oveđe koža, Podstava: 100% poliester
Zemlja proizvodnje: Indija
Oznaka rukavica: CE znak, veličina, logo tvrtke, EN 388, EN 511
Raspoložive veličine: 10

EN388 2122

Rezultati ispitivanje mehaničkih testova prema EN 388, Ispitne vrijednosti odnose se samo na unutarnju površinu ruke.

Otpornost na habanje	2	(najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4)
Otpornost na rezanje	1	(najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=5)
Otpornost na cijepanje	2	(najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4)
Otpornost na probijanje	2	(najniža vrijednost=1, najviša vrijednost=4)

EN511 X1X

Rezultati ispitivanja prema EN 511

Konfekcijska hladnoća	X	(najniža vrijednost=0, najviša vrijednost=4)
Kontaktna hladnoća	1	(najniža vrijednost=0, najviša vrijednost=4)
Prodiranje vode	X	(najniža vrijednost=0, najviša vrijednost=1)

X znači da rukavice nisu ispitane za taj zahtjev.

Provjera: Prije svake uporabe provjeriti postoje li pukotine ili rupe na zaštitnim rukavicama. Zamijeniti oštećene rukavice. Samo rukavice koje dovoljno prianjaju osiguravaju zaštitu i čvrstoću hvatanja.

Čišćenje: Nakon svake uporabe istresti ih ili iščetkati ovisno o stupnju prljavštine.

ne prati	izbjeljivanje klorom nije moguće	sušenje u sušilicama nije moguće	ne glačati	kemijsko čišćenje nije moguće

Skladištenje: Uskladištiti na normalnoj sobnoj temperaturi, na suhom i dobro ventiliranom mjestu. Izbjegavati sunčevo svjetlo i izravnu izloženost toplini.

Trajnost: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene. Rok trajanja odnosi se na nekorištene artikle uz kontinuirano pravilno skladištenje.

Razdoblje proizvodnje — Uporabni rok – vidi oznaku za njegu (MM/GGGG)

Zbrinjavanje: Spadaju u kućanski otpad, obratiti pozornost na lokalne odredbe.

Napomena:
Prilikom rada s pokretnim dijelovima stroja nije dopušteno nositi rukavice (opasnost od uvlačenja).
Ove rukavice nisu nepromočive i nisu prikladne za rukovanje kemikalijama.
Ove informacije za korisnika osmišljene su kao pomoć pri odabiru Vaše zaštitne opreme.
Laboratorijska ispitivanja trebala bi biti pomoć pri odabiru, međutim, ne mogu se simulirati stvarni uvjeti na radnom mjestu.
Zbog toga je odgovornost korisnika, a ne proizvođača, ispitati prikladnost određenih zaštitnih rukavica za predviđeno područje primjene.
Ovu brošuru s informacijama obavezni ste priložiti SVAKOJ osobnoj zaštitnoj opremi pri daljnjoj predaji, odn. predati primatelju.
U tu svrhu ovaj list može se neograničeno umnožavati.

Daljnje informacije na:

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Faks direktni broj: 20
E mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

FR Informations destinées à l'utilisateur :

Notice d'utilisation pour gants de protection de la catégorie de certification II selon le règlement UE 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes :

- EN 420:2003+A1:2009 Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai
- EN 388:2003 Gants de protection contre des dangers mécaniques
- EN 511:2006 Gants de protection contre le froid

Organisme de contrôle: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Numéro de la notification. 0197

Réf. : 709353

Désignation: PREMIUM BLUE THERMO
Matières: 100% cotton, Cuir de bœuf pleine fleur, Doublure: 100% polyester
Pays de fabrication: Inde
Marquage des gants: marque CE, taille, logo de l'entreprise, EN 388, EN 511
Tailles disponibles: 10

EN388 2122

Résultats des tests mécaniques selon la norme EN388, Les valeurs d'essai ne se rapportent qu'à la paume de la main.

Résistance à l'abrasion	2	(valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
Résistance à la coupure	1	(valeur minimale = 1, valeur maximale = 5)
Résistnace à la déchirure	2	(valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)
Résistance à la perforation	2	(valeur minimale = 1, valeur maximale = 4)

EN511 X1X

Résultats des tests conformes à la norme EN 511

Froid convectif	X	(valeur minimale = 0, valeur maximale = 4)
Froid de contact	1	(valeur minimale = 0, valeur maximale = 4)
Perméabilité à l'eau	X	(valeur minimale = 0, valeur maximale = 1)

X signifie que cette exigence n'a pas été contrôlée.

Vérification : Avant toute utilisation, contrôler les gants de protection afin de s'assurer qu'ils ne présentent pas de déchirures ou de trous. Des gants défectueux doivent être remplacés. Seuls des gants bien ajustés garantissent protection et maniabilité.

Nettoyage : Suivant le degré de salissure, secouer ou brosser les gants après chaque utilisation.

Ne pas laver	Blanchiment au chlore impossible	Ne pas sécher à la machine	Ne pas repasser	Nettoyage chimique impossible

Stockage: Ranger dans un endroit sec et bien aéré à température ambiante normale. Éviter la lumière du soleil et le contact direct avec la chaleur.

Durabilité : la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.

Période de fabrication — Date limite d'utilisation - voir l'étiquette (mm/aaaa)

Eliminatio : Éliminer les gants conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Remarque :
Ne pas porter de gants lors de travaux sur des pièces de la machine en mouvement (risque de happement). Ces gants ne sont pas étanches aux liquides et ne conviennent pas à la manipulation de produits chimiques. Ces instructions d'utilisation sont destinées à vous aider dans le choix de votre équipement de protection. Les tests en laboratoire permettent de guider le choix mais ils ne peuvent pas simuler les conditions réelles sur le lieu de travail. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non au fabricant, de vérifier si des gants de protection déterminés conviennent au domaine d'application prévu. Vous êtes tenu de distribuer cette notice d'information avec CHAQUE équipement de protection individuelle ou bien d'en remettre une copie à CHAQUE destinataire.
Pour ce faire, cette feuille peut être reproduite autant de fois que nécessaire.

Pour de plus amples informations :

Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tél. : 0043/(0)7223 85085-0, Fax ligne directe : 20
E-mail, office@gebol.at, site Internet : www.gebol.eu

IT **Informazioni per l'utente**

Informazioni per l'uso relative ai guanti di protezione della categoria di certificazione II secondo il regolamento UE 2016/425. Il prodotto è conforme alle seguenti norme:
- EN 420:2003+A1:2009 Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova
- EN 388:2003 Guanti di protezione contro i rischi meccanici
- EN 511:2006 Guanti di protezione contro il freddo

Istituto di prove: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Numero di notifica. 0197

Articolo n°: 709353

Definizione: PREMIUM BLUE THERMO
Materiale: 100% cotone, Pelle pieno fiore di vacchetta, Fodera: 100% poliestere
Paese di produzione: India
Contrassegno guanti: simbolo CE, misura, logo dell'azienda, EN 388, EN 511
Misure disponibili: 10

EN388 — 2122

Risultati del test meccanico secondo la EN388, I valori di prova si riferiscono esclusivamente al palmo della mano.

Abrasione	2	(valore minimo=1, valore massimo=4)
Resistenza al taglio	1	(valore minimo=1, valore massimo=5)
Resistenza allo strappo	2	(valore minimo=1, valore massimo=4)
Forza di penetrazione dell'ago	2	(valore minimo=1, valore massimo=4)

EN511 — X1X

Risultati del test in base alla norma EN 511

Freddo convettivo	X	(valore minimo=0, valore massimo=4)
Freddo da contatto	1	(valore minimo=0, valore massimo=4)
Impermeabilità all`acqua	X	(valore minimo=0, valore massimo=1)

X significa che il guanto non è stato testato per questa esigenza.

Verifica: prima di ogni utilizzo verificare che i guanti protettivi non presentino strappi e fori. Sostituire i guanti danneggiati. Solamente i guanti che calzano bene garantiscono protezione e una buona presa.
Pulizia: sbattere o spazzolare dopo ogni pulizia a seconda del grado di sporcizia.

Non lavare	Non candeggiare	Non asciugare a mezzo tamburo	Non stirare	Non pulire con prodotti chimici

Conservazione: conservare ad una temperatura ambientale normale, in luogo asciutto e ben areato. Evitare la luce del sole e l'esposizione diretta al calore.
Durata: La durata di utilizzo dipende dalle condizioni di conservazione, dal grado di usura e dall'intensità di utilizzo nei rispettivi settori di applicazione. La data di durata minima fa riferimento ad articoli non utilizzati conservati in modo corretto per tutto il periodo di stoccaggio.
Periodo di fabbricazione — Data di durata minima - vedere etichetta di manutenzione (MM/AAAA)
Smaltimento: osservare le disposizioni legali relative allo smaltimento dei rifiuti.
Avvertenza:
Quando si lavora con parti mobili della macchina non devono essere indossati guanti (pericolo di trascinamento). Questi guanti non sono impermeabili e non sono adatti per maneggiare sostanze chimiche.
Queste informazioni per l'utente sono pensate per aiutarvi nella scelta del vostro equipaggiamento di protezione.
I test di laboratorio offrono un aiuto per la scelta, ma non riescono a simulare le effettive condizioni sul posto di lavoro.
Perciò resta responsabilità dell'utente e non del produttore, verificare che un certo tipo di guanti protettivi sia adatto per l'ambito d'applicazione previsto.
Siete pertanto tenuti a fornire questo depliant informativo insieme ad OGNI equipaggiamento protettivo personale e a ogni ricevente. A tal fine questo foglio può essere riprodotto senza limiti.

Per ulteriori informazioni:
Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

NL **Informatie voor de gebruiker:**

Gebruiksinformatie voor beschermende handschoenen van certificeringscategorie II conform EU-verordening 2016/425. Het product voldoet aan de volgende normen:
- EN 420:2003+A1:2009 beschermende handschoenen - algemene eisen en testprocedure
- EN 388:2003 beschermende handschoenen tegen mechanische risico's
- EN 511:2006 beschermende handschoenen tegen de koud

Testplaats: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Kennisgevingsnummer. 0197

Artikel Nr.: 709353

Benaming: PREMIUM BLUE THERMO
Materiaal: 100% katoen, Rundsleer, Voering: 100% polyester
Producerend land: Indië
Handschoenmarkering: CE-teken, maat, bedrijfslogo, EN 388, EN 511
Beschikbare maten: 10

EN388 — 2122

Testresultaten mechanische test conform EN388, de testwaarden hebben alleen betrekking op de handpalm.

Slijtage	2	(laagste waarde=1, hoogste waarde=4)
Stevigheid	1	(laagste waarde=1, hoogste waarde=5)
Bestendigheid tegen doorscheuren	2	(laagste waarde=1, hoogste waarde=4)
Indringingskracht	2	(laagste waarde=1, hoogste waarde=4)

EN511 — X1X

Testresulataten conform EN 511

Confectiekoelte	X	(laagste waarde=0, hoogste waarde=4)
Contactkoelte	1	(laagste waarde=0, hoogste waarde=4)
Waterdoordringbaarheid	X	(laagste waarde=0, hoogste waarde=1)

X betekent dat de handschoen niet werd getest voor deze vereiste.

Test: Beschermende handschoenen voor elk gebruik controleren op scheuren en gaten. Beschadigde handschoenen vervangen. Alleen handschoenen die goed passen, garanderen bescherming en greepvastheid.
Reiniging: Afhankelijk van de graad van vervuiling na elk gebruik uitkloppen of uitborstelen.

Niet wassen	Niet mogelijk met chloor te bleken	Niet mogelijk te drogen met trommeldroger	Niet strijken	Geen chemische reiniging mogelijk

Opslag: Opslaan bij normale kamertemperatuur, droog en goed verlucht. Zonlicht en directe instraling van warmte vermijden.
Houdbaarheid: De gebruiksduur is afhankelijk van de opslagomstandigheden, slijtagegraad en gebruiksintensiteit in de desbetreffende toepassingsgebieden. De minimumhoudbaarheid heeft betrekking op ongebruikte artikelen bij een doorlopend adequate opslag.
Fabricagetijd — Uiterste houdbaarheidsdatum - zie onderhoudstips (MM/JJJJ)
Afvalverwerking: Via het huisvuil, plaatselijke bepalingen respecteren.
Tip:
Bij het werken met bewegende machineonderdelen mogen geen handschoenen worden gedragen (gevaar door intrekken). Deze handschoenen zijn niet waterdicht en zijn niet geschikt voor de omgang met chemicaliën.
Deze gebruikersinformatie is bedoeld als hulp bij de keuze van uw beschermende kledij.
De labtests moeten een hulp bieden voor de selectie, ze kunnen echter niet de werkelijke omstandigheden op de werkplaats simuleren.
Bijgevolg blijft het de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet die van de fabrikant om de geschiktheid van een bepaalde beschermende handschoen voor het voorziene inzetgebied te controleren.
U bent verplicht om deze informatiebrochure toe te voegen aan ELKE persoonlijke beschermende uitrusting die wordt doorgegeven, of te overhandigen aan de ontvanger. Hiervoor mag dit blad onbeperkt worden vermenigvuldigd.

Meer informatie bij:
Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

RO **Instrucţiuni de utilizare:**

Informații de utilizare a mănușilor de protecție din categoria II de certificare conform Regulamentul UE 2016/425. Produsul corespunde următoarelor norme:
- EN 420:2003+A1:2009 Mănuși de protecție - Cerințe generale și procedee de verificare
- EN 388:2003 Mănuși de protecție contra riscurilor mecanice
- EN 511:2006 mănuși de protecție contra frigului

Birou de verificare: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Notificare nr. 0197

Articol nr:. 709353

Denumire: PREMIUM BLUE THERMO
Material: 100% bumbac, Piele de vită cu rizuri, Captuseala: 100% polyester
Țară de proveniență: India
Marcajele mănușilor: sigla CE, dimensiune, logo firmă, EN 388, EN 511
Mărimi disponibile: 10

EN388 — 2122

Rezultatele încercării mecanice conform EN388, Valorile de verificare se referă doar la suprafața interioară a mâinii.

Rezistență la abraziune	2	(valoare minimă=1, valoare maximă=4)
Rezistență la tăiere	1	(valoare minimă=1, valoare maximă=5)
Rezistență la sfâșiere	2	(valoare minimă=1, valoare maximă=4)
Rezistența la perforare	2	(valoare minimă=1, valoare maximă=4)

EN511 — X1X

Rezultatele verificării conform EN 511

Răcealǎ produsului	X	(valoare minimă=0, valoare maximă=4)
Răcealǎ la atingere	1	(valoare minimă=0, valoare maximă=4)
Pătrunderea apei	X	(valoare minimă=0, valoare maximă=1)

X înseamnă că nu s-a verificat începlinirea acestei cerințe pentru mănușă.

Verificare: Verificaţi înaintea fiecărei utilizări dacă mănușile de protecție prezintă rupturi sau găuri. Înlocuiți mănușile deteriorate. Protecția și aderența sunt garantate numai dacă mănușile utilizate au mărimea potrivită.
Curăţare: Mănușile se vor curăța prin lovire sau cu peria, în funcție de gradul de murdărire.

A nu se spăla	Decolorare cu clor imposibilă	Se interzice utilizarea uscătorului	A nu se călca	Se interzice curăţarea chimică

Depozitare: A se depozita la temperatura normală a încăperii, în mediu uscat și bine ventilat. Evitați expunerea la razele solare și la surse directe de căldură.
Valabilitate: durata de valabilitate este în funcție de condițiile de depozitare, gradul de uzură și intensitatea de utilizare în diferitele domenii de utilizare. Valabilitatea minimă se referă la articole neutilizate, păstrate în permanență în condiții corespunzătoare de depozitare.
Perioadă de producție — Valabilitate minimă - a se vedea eticheta de întreținere (ll/aaaa)
Eliminare: Se elimină ca deșeu menajer; se vor respecta dispozițiile locale.
Observaţie:
În timpul lucrului cu componente mobile ale mașinii nu au voie să se poarte mănuși (pericol de antrenare).
Aceste mănuși nu sunt impermeabile și nu sunt adecvate manipulării substanțelor chimice.
Aceste informații sunt utile utilizatorilor la alegerea echipamentelor de protecție.
Testele de laborator sunt menite, de asemenea, să vă ajute la alegerea echipamentelor de protecție, însă nu pot simula condițiile efective existente la locul de muncă. Din acest motiv, nu producătorul, ci utilizatorul răspunde pentru modul în care anumite mănuși de protecție corespund condițiilor de utilizare prevăzute.
În acest sens, sunteţi obligat să ataşaţi prezenta broșură informativă FIECĂRUI echipament de protecție personală, respectiv să o înmânaţi cumpărătorului. Astfel, această pagină poate fi reprodusă de un număr nelimitat de ori.

Informaţii suplimentare puteţi obţine la:
Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

SE **Användarinformation:**

nvändningsinformation för skyddshandskar i certifieringskategori II enligt EU-förordningen 2016/425. Produkten uppfyller kraven i följande normer:
- EN 420:2003+A1:2009 Skyddshandskar - allmänna krav och testmetoder
- EN 388:2003 Skyddshandskar mot mekaniska risker
- EN 511:2006 Skyddshandskar mot köld

Provställe: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Anmälan nummer. 0197

Artikelnr.: 709353

Beteckning: PREMIUM BLUE THERMO
Material: 100% bomull, Nöthelläder, Foder: 100% polyester
Tillverkarland: Indien
Handskemärkning: CE-märke, storlek, firmalogo, EN 388, EN 511
Tillgängliga storlekar: 10

EN388 — 2122

Kontrollresultat i mekaniskt test enligt EN388, Testvärdena hänför sig endast till handflatan.

Drift	2	(lägsta värde=1, högsta värde=4)
Skärmotstånd	1	(lägsta värde=1, högsta värde=5)
Rivstyrka	2	(lägsta värde=1, högsta värde=4)
Genomstickskraft	2	(lägsta värde=1, högsta värde=4)

EN511 — X1X

Provresultat enligt EN 511

Konvektionskyla	X	(lägsta värde=0, högsta värde=4)
Kontaktkyla	1	(lägsta värde=0, högsta värde=4)
Vattengenomträngning	X	(lägsta värde=0, högsta värde=1)

X betyder att handsken inte prövats för detta krav.

Kontroll: Skyddshandskarna ska undersökas angående repor och hål före varje användning. Byt ut skadade handskar. Endast korrekt sittande handskar garanterar skydd och fast grepp.
Rengöring: Skaka och borsta av enligt smutsighetsgrad efter varje användning.

Ej vattentvätt	Ej klorblekning	Ej torktumling	Ej strykning	Ej kemtvätt

Förvaring: Förvaras i normal rumstemperatur, i torrt och välventilerat utrymme. Undvik solljus och direkt bestrålning.
Hållbarhet: Användningstiden beror på förvaringsförhållandena, slitagegrad och användningsintensitet för de respektive användningsområdena. Sista förbrukningsdagen hänför sig till oanvända artiklar vid genomgående korrekt lagring.
Tillverkningsperiod — Sista förbrukningsdatum - se skötseletiketten (MM/ÅÅÅÅ)
Bortskaffande: I hushållsavfallet, beakta lokala bestämmelser.
Hänvisning:
Vid arbeten med rörliga maskindelar får inga handskar användas (risk för att dras in). Dessa handskar är inte vattentäta och lämpar sig ej för hantering av kemikalier.
Denna användarinformation är avsedd som hjälp vid val av skyddsutrustning.
Laboratorietesterna bör tjäna som hjälp vid val av utrustning men kan inte simulera de faktiska arbetsplatsförhållandena.
Det är därför användarens ansvar och inte tillverkarens, att kontrollera lämpligheten för varje sorts skyddshandskar för avsett användningsområde.
Du är förpliktad att bifoga respektive leverera denna informationsbroschyr för VARJE personlig skyddsutrustning vid överlämnande till mottagaren. För detta ändamål kan detta blad reproduceras obegränsat.

Vidare information hos:
Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
Tel.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax DW: 20
E-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

ES **Información para usuarios:**
Información para usuarios de los guantes de protección de la categoría de certificación II según el Reglamento UE 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes:
- EN 420:2003+A1:2009 Guantes de protección. Requisitos generales y métodos de ensayo
- EN 388:2003 Guantes de protección contra riesgos mecánicos
- EN 511:2006 Guantes de protección contra el frío

Órgano de notificación: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
N° de notificación: 0197

Artículos: 709353

Designación: PREMIUM BLUE THERMO
Material: 100% algodón, piel de vaca plena flor, Forro: 100% poliester
País de fabricación: China
Marcado del guante: marcado CE, tamaño, logotipo de la empresa, EN 388, EN511
Tamaños disponibles: 10

EN 388 — 2122

Resultados de pruebas mecánicas según EN 388; los valores de ensayo solo se refieren a la palma		
Resistencia a la abrasión	2	(mínimo = 1, máximo = 4)
Resistencia a los cortes	1	(mínimo = 1, máximo = 5)
Resistencia al rasgado	2	(mínimo = 1, máximo = 4)
Resistencia a la perforación	2	(mínimo = 1, máximo = 4)

EN511 — X1X

Los resultados del ensayo según la norma EN 511		
convectivo	X	(mínimo = 1, máximo = 4)
póngase en contacto con el frío	1	(mínimo = 1, máximo = 4)
La penetración del agua	X	(mínimo = 1, máximo = 1)

X Indica que el guante no ha sido probado para este requisito.

Inspección: Hay que revisar los guantes antes de cada uso por si hay roturas o agujeros. Sustituir guantes dañados. Solo los guantes adecuadamente ajustados garantizan protección y buen agarre.
Limpieza: Después de cada uso sacudirlos o cepillarlos según su grado de suciedad

No lavarlos	No utilizar blanqueadores clorados	No secar en la secadora	No planchar	No limpiar en seco

Almacenamiento: Guardarlos a temperaturas ambientales normales, en locales secos y adecuadamente ventilados. Proteger de la luz solar directa y de la exposición directa al calor.
Durabilidad: la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma apropiada.
Periodo de fabricación — Fecha de durabilidad mínima - véase la etiqueta de cuidados (mm/aaaa)
Eliminación: Eliminarse como basura doméstica. Observar las disposiciones locales.
Nota:
No llevar guantes puestos si se trabaja con partes móviles de máquinas (riesgo de atrapamiento).
Estos guantes no son herméticos a los líquidos y no son aptos para el manejo de sustancias químicas.
Esta información para usuarios debe ser una ayuda para elegir el equipo de protección individual adecuado.
Las pruebas de laboratorio sirven como ayuda para la selección; sin embargo, no es posible simular las condiciones de empleo reales en ellas.
Por eso es la responsabilidad del usuario, y no del fabricante, comprobar que determinados guantes de protección son aptos para la finalidad prevista.
Es obligatorio adjuntar este folleto de información cada vez que se entrega el equipo de protección individual a otros o proporcionarlo al destinatario. A este fin, no hay restricciones con respecto a la copia de este folleto.

Para obtener más información:
Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner-Straße 4, A-4470 Enns
Tlf.: 0043/(0)7223 85085-0, Fax: -20
Correo electrónico: office@gebol.at, página web: www.gebol.eu

PL **Informacja dla użytkownika**
Informacje dotyczące stosowania rękawic ochronnych kategorii certyfikacji II wg rozporządzenia UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom:
- EN 420:2003+A1:2009 Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań
- EN 388:2003 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi
- EN 511:2006 Rękawice chroniące przed zimnem

Urząd certyfikujący: TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg
Numer notyfikacji: 0197

Nr artykułu: 709353

Nazwa: PREMIUM BLUE THERMO
Materiał: 100% bawełna, skóra bydlęca licowej, podszewka: 100% poliestru
Kraj producent: Chiny
Znakowanie rękawic: znak CE, rozmiar, logo firmy, EN 388, EN 511
Dostępne rozmiary: 10

EN388 — 2122

Wyniki testów mechanicznych wg EN388, wartości testów odnoszą się tylko do wewnętrznej powierzchni dłoni		
Ścieranie	2	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4)
Wytrzymałość na przecięcie	1	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=5)
Wytrzymałość na rozdzieranie	2	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4)
Siła przebicia	2	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4)

EN511 — X1X

Wyniki badania zgodnie z EN 511		
konwekcyjne	X	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4)
skontaktować się z zimna	1	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=4)
Przenikanie wody	X	(najniższa wartość=1, najwyższa wartość=1)

X oznacza, że rękawice nie został przetestowany pod kątem tego wymogu.

Kontrola: przed każdym użyciem sprawdzić, czy rękawice ochronne nie mają pęknięć oraz dziur. Wymienić uszkodzone rękawice. Tylko dobrze dopasowane rękawice zapewniają ochronę i chwytliwość.
Czyszczenie: w zależności od stopnia zanieczyszczenia, wytrzepać lub wyszczotkować po każdym użyciu.

nie prać	nie chlorować	nie suszyć w suszarce bębnowej	nie prasować	nie czyścić chemicznie

Przechowywanie: w normalnej temperaturze otoczenia, w miejscu suchym i przewiewnym. Chronić przed światłem słonecznym i bezpośrednim promieniowaniem cieplnym.
Trwałość: okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zużycia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do nieżywanych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.
Okres produkcji — Minimalny okres trwałości - patrz etykieta informująca o konserwacji (MM/RRRR)
Usuwanie: z odpadami komunalnymi, stosując się do przepisów lokalnych.
Wskazówka
Podczas pracy przy poruszających się częściach maszyn, nie wolno stosować żadnych rękawic (grozi wciągnięciem dłoni).
Rękawice nie są wodoszczelne i nie nadają się do pracy z chemikaliami.
Niniejsza informacja dla użytkownika stanowi pomoc w wyborze odpowiedniego środka ochronnego.
Testy przeprowadzone w laboratorium mają pomóc w wyborze, ale nie są oddają rzeczywistych warunków na danym stanowisku pracy.
Dlatego odpowiedzialność za sprawdzenie przydatności określonych rękawic ochronnych w danym zakresie stosowania pozostaje w rękach użytkownika a nie producenta.
Państwo są zobowiązani do dołączenia niniejszej broszury informacyjnej do KAŻDEGO przekazywanego środka ochrony indywidualnej bądź do wręczenia jej odbiorcy. W tym celu można tę ulotkę powielać w sposób nieograniczony.

Dalsze informacje za pośrednictwem:
Gebol Handelsgesellschaft m.b.H
Dr. Körner Straße 4, A-4470 Enns
tel: 0043/(0)7223 85085-0, faks DW: 20
e-mail, office@gebol.at, web: www.gebol.eu

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EÚ Vyhlásenie o zhode/ EU izjava o sukladnosti/ EU-megfelelőségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declarația de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämmelse/ Declaración UE de conformidad/ Deklaracja zgodności UE:

D – Hiermit erklären wir Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österreich, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Der Artikel wurde im Rahmen der Baumusterbescheinigung Nr. **BP 60112225 0001** durch die notifizierte Stelle Nr. **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg** - überprüft.
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

CZ – My, společnost Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakousko, tímto prohlašujeme, že výše uvedený výrobek odpovídá nařízení EU 2016/425 a rovněž výše uvedeným harmonizovaným normám. V rámci certifikátu typu č. **BP 60112225 0001** byl výrobek podroben zkoušce notifikovaným orgánem č. **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
V případě s námi neodsouhlasené úpravy výrobku zaniká platnost tohoto prohlášení.

GB – We, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, hereby declare that the article mentioned above complies with EU Regulation 2016/425 and the harmonized standards also mentioned above. The article was inspected as part of the EC-Type Examination Certificate No. **BP 60112225 0001** by the Notified Body No. **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**. In case of any modification to the article not approved by us, this declaration shall become void.

SLO – Mi, podjetje Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Avstrija, izjavljamo, da je zgoraj navedeni izdelek skladen z Uredbo EU 2016/425 in tudi z zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. Izdelek je v okviru podelitve certifikata o pregledu tipa št. **BP 60112225 0001** preveril priglašeni organ št. **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
V primeru spremembe izdelka, ki ni bila usklajena z nami, ta izjava preneha veljati.

SK – My, spoločnosť Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Rakúsko, týmto prehlasujeme, že hore uvedený výrobok je v súlade s nariadením EÚ 2016/425 a takisto v súlade s vyššie uvedenými harmonizovanými normami. Výrobok bol preskúšaný v rámci osvedčenia o typovom schválení č. **BP 60112225 0001,** notifikovaným orgánom č. **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
V prípade akejkoľvek zmeny výrobku, ktorá nebola s nami dohodnutá, stráca toto vyhlásenie platnosť.

HR – Ovime izjavljujemo mi tvrtka Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austrija da je prethodno navedeni proizvod u skladu s Uredbom EU-a 2016/425 i prethodno navedenim usklađenim normama. Provjeru proizvoda provelo je prijavljeno tijelo br. **0197** na temelju certifikata o ispitivanju tipa br. **BP 60112225 0001 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
Ako promjena proizvoda nije dogovorena s nama, ta izjava gubi svoju valjanost.

HU – Ezúton mi, a Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Ausztria, kijelentjük, hogy a fentnevezett termék megfelel a 2016/425 EU-rendeletnek és a szintén fentnevezett harmonizált szabványoknak. A termék vizsgálatát a **BP 60112225 0001** sz. típusvizsgálati tanúsítás keretében a **0197** sz. **- TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
- bejelentett szervezet végezte.
A termék velünk nem egyeztetett módosítása esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

FR – Gebol Handels GmbH, sise à 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, en Autriche, déclare par la présente que l'article ci-dessus satisfait à la directive européenne 2016/425 et aux normes harmonisées également cités ci-dessus. L'article a été contrôlé dans le cadre du certificat d'examen de type n° **BP 60112225 0001** par l'organisme notifié n° **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
En cas de modification de l'article réalisée sans accord préalable de notre part, cette déclaration devient nulle et non avenue.

IT – Con la presente la ditta Gebol Handels GmbH, con sede in Dr. Körner Str. 4, 4470 Enns, Austria, dichiara che l'articolo menzionato sopra è conforme al regolamento UE 2016/425 e alle norme armonizzate anch'esse citate sopra. L'articolo è stato verificato nel quadro della certificazione di omologazione n. **BP 60112225 0001** dall'organismo notificato n. **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
La presente dichiarazione perde la sua validità in caso di modifiche dell'articolo non concordate con noi.

RO – Prin prezenta noi Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declarăm că articolul menționat mai sus corespunde Directivei UE 2016/425 și de asemenea Normelor armonizate menționate mai sus. Articolul a fost verificat în cadrul certificatului de omologare nr. **BP 60112225 0001** de către autoritatea notificată nr. **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
În cazul unei modificări fără acordul nostru a articolului, această declarație își pierde valabilitatea.

NL – Hiermee verklaren wij Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Oostenrijk, dat het bovenstaande artikel voldoet aan de EU-verordening 2016/425 en aan de eveneens bovenstaande geharmoniseerde normen. Het artikel is in het kader van de typeverklaring nr. **BP 60112225 0001** gekeurd door de aangemelde instantie nr. **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
Bij een niet met ons afgestemde wijziging aan het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid.

SE – Härmed förklarar vi, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Österrike, att den ovan angivna artikeln uppfyller kraven i EU-förordningen 2016/425 och de även ovan angivna harmoniserade normerna. Artikeln kontrollerades inom ramen för typintygsförfarandet nr. **BP 60112225 0001** av det notifierande stället nr. **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
Vid en ändring på artikeln, som inte stämts av med oss förlorar denna förklaring sin giltighet.

ES – Mediante la presente, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, declara que el artículo señalado anteriormente cumple la Directiva 2016/425 de la UE y las normas armonizadas citadas anteriormente. El artículo ha sido comprobado en el marco del certificado de tipo nº **BP 60112225 0001** por el organismo notificado nº **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
Cualquier modificación del artículo sin autorización por nuestra parte conlleva la anulación de la validez de esta declaración.

PL – Niniejszym oświadczamy, Gebol Handels GmbH, 4470 Enns, Dr. Körner Str. 4, Austria, że wymieniony wyżej artykuł odpowiada rozporządzeniu UE 2016/425 oraz również wymienionym wyżej zharmonizowanym normom. Artykuł został sprawdzony w ramach certyfikatu badania typu nr **BP 60112225 0001** przez jednostkę notyfikowaną nr **0197 - TÜV Rheinland LGA Products GmbH – Tillystraße 2 – DE-90431 Nürnberg**.
W razie nieuzgodnionej z nami modyfikacji artykułu niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

Ort/Datum/Herstellerunterschrift, Místo/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Dátum/podpis výrobcu, Mjesto/Datum/potpis proizvođača, hely/Dátum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/ Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscowość/Data/podpis producenta:

Enns, 21.04.2018 Helmut Schmidt

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Údaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Údaje o signatárovi: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Voditelj nabave/ Aláíró személy adatai: beszerzési igazgató/ Données relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativi al firmatario: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów